

THÁNH CA NỄ PHẦN NỘ KIM CANG ĐỒNG TỬ BỒ TÁT
THÀNH TỰU NGHI QUỸ KINH
QUYỀN TRUNG

Hán dịch: Chùa Đại Hưng Thiện_ Tam Tạng Sa Môn Đại Quảng Trí BÁT
KHÔNG (Amogha-vajra) phụng chiếu dịch
Việt dịch: Sa Môn THÍCH QUẢNG TRÍ

_Nay Ta lại nói làm Pháp **Tiên Hành**: Ở trước tháp Xá Lợi, an tượng Bản Tôn.
Vào ngày 15 tháng 3, xoa tô Đàn, tùy theo sức cúng dường. Lấy **Trầm Hương** tẩm **bơ, mật, lạc**... ngày đêm ném vào trong lửa **Hộ Ma**, một lần tụng Chân Ngôn thì một lần ném vào trong lò. Nếu phan, hoa trong Đạo Tràng dao động thì người trì tụng nên biết tức có hiệu nghiệm. Tức vào sáng sớm cúng dường **Tam Bảo**, nội trong 7 ngày đắc được tài bảo giàu có, quan tước vẻ vang... đều được vừa ý, với được nhóm 7 báu châu ngọc

_Lại Pháp: muốn khiến trong hư không tuôn ra lửa. Nhìn trông mong ở hư không, tụng Chân Ngôn 21 biến, Ý niệm tức trong hư không tuôn ra lửa

_Lại Pháp: muốn khiến trời mưa. Quán hư không, tụng Chân Ngôn 21 biến tức tuôn mưa ngọt xuống. Lấy nước mưa hiến Phật, sau đó chỗ làm thầy đều được thành tựu

_Lại Pháp: muốn được trong hư không tuôn mưa hoa: quán hư không, tụng Chân Ngôn 21 biến tức ở trong hư không tuôn mưa mọi loại hoa

_Lại Pháp: muốn khiến cho hoặc nam, hoặc nữ vui vẻ. Dùng **An Túc Hương** làm thành viên, tụng Chân Ngôn 21 biến, một biến thì một lần xưng tên người kia rồi ném vào trong lửa, liền được vui vẻ

_Lại Pháp: gia trì vào **Xương Bồ** 21 biến, ngậm trong miệng, cùng người luận nghị đều liền được thắng

_Lại Pháp: nếu **Tỳ Na Dạ Ca** (Vināyaka) đi đến bức não, gây chướng nạn. Vừa mới nhớ niệm Chân Ngôn thì tất cả đều tiêu tan. Nếu thường niệm tụng chẳng gián đoạn, chú Ý vào loài gây chướng kia kèm với **quốc thuộc** ắt đều tự diệt hoại

_Lại Pháp: muốn được thành tựu **Tiên Hành**, nên vẽ tượng **Thánh Kim Cang Đồng Tử** hoặc ở trên tờ trắng, hoặc vẽ ở trên tấm ván. Tượng ấy làm hình phần nộ, dùng rắn làm Anh Lạc, dây quần eo lưng, xuyên đeo ở cánh tay, 2 mắt sân nộ. Ngày 8 của kỳ Hắc Nguyệt khởi đầu, Hành Giả nên uống sữa, hoặc ăn Đại Mạch, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, tức thành tựu **Tiên Hành**

_Lại Pháp: từ ngày 1 của kỳ Hắc Nguyệt khởi đầu, đối trước Tượng này, mỗi ngày 3 thời, tụng Chân Ngôn, thời riêng 1008 biến, đốt viên An Túc Hương **Hộ Ma**, đến cuối tháng thì điều mong cầu đều được

_Lại Pháp: đối trước Tượng này, dùng hoa sen tẩm **bơ, mật, lạc**... tụng Chân Ngôn 1000 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa Hộ Ma, liền được **Phục Tàng** (Ni-dhi: *kho tàng bị che lấp*)

_Lại Pháp: lấy hoa **Ca Nạm Ma** tẩm bơ, lạc mật **Hộ Ma**, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì tất cả hữu tình đều được vui vẻ, thuận phục

_Lại Pháp: muốn cầu quần áo. Hướng đến sông, biển... vào trong nước, đứng ngập đến ngực. Tay cầm nhụy hoa, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong nước, liền được 10 bộ quần áo

_Lại Pháp: đối trước Tượng, lấy hoa **Tô Ma Na** tẩm **bơ, mật, lạc**... Hộ Ma. Ở trong 7 ngày, một ngày 3 thời, thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa... thì tất cả người cung kính, được làm **Áp Chủ**

_Lại Pháp: muốn được tòi phục **Thiệt Đốt Lỗ** (Śatru: *oan gia, thù địch*), lấy xương người làm cây cọc, làm hình người kia, hoặc vẽ hoặc nặn, gia trì 108 biến, đóng ở trên trái tim, liền được tòi phục

_Lại Pháp: muốn đập tan **Thiệt Đốt Lỗ** (Śatru) khiến **Ma La** (Māra: *giết chết, phá hủy*), lấy gỗ còn sót sau khi thiêu đốt xác chết, làm cây cọc. Mài **Tử Đàn Hương** xoa bôi trên cây cọc, lấy vải trong **Thi Lâm** (Śīta-vana: *khu rừng để xác chết*) quấn ràng cây cọc rồi đóng vào Thiệt Đốt Lỗ kia, như trên đầu cái hình lúc trước thì Thiệt Đốt Lỗ kia liền **mẫu ã** (Mūḍha: *ngu si, mê loạn*)

_Lại Pháp: Muốn khiến cho bờ cõi đất nước của **Thiệt Đốt Lỗ** dấy lên bệnh tật. Lấy lông cánh con quạ, tẩm máu, ở trong lò hình Tam Giác, tụng Chân Ngôn một ngàn biến, mãn 7 ngày xong thì nơi chốn kia: hết thầy bị bệnh tật

_Nay Ta lại nói Pháp vẽ **Tượng**:

Hoặc ở trên lụa trắng, hoặc ở trên tơ trắng, hoặc trên tấm ván. Chẳng nên dùng keo da, **Họa Sư** (thầy vẽ) nên khiết tịnh, thọ **8** Giới...về **tượng Thánh Kim Cang Đồng Tử**, làm hình phần nộ, mặc quần da cạp, tay phải cầm chày Kim Cương, tay trái làm **Thí Nguyện**. Người trì tụng đối trước Tượng này, ở trước tháp Xá Lợi làm Pháp **Tiên Hành** xong, dùng hương hoa cúng dường Tượng này, trước tiên nên làm cái lò vuông vức. Làm Pháp **Tăng Ích** (Puṣṭika), lấy cây Trâm Hương dài khoảng lóng ngón tay cái, tẩm bơ hợp với dầu... 7 ngày: một ngày 3 thời, mỗi thời tụng Chân Ngôn 108 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa **Hộ Ma**. Mãn 7 ngày xong thì được **Tri Minh Tiên** (Vidyā-dhāra-ṛṣī), **An Đát Đãn Na** (Atardhana: *kho báu ẩn bên trong*), bàn chân lia mặt đất, đi nhanh như gió, điều đã nghe vĩnh viễn chẳng quên

_Lại Pháp: muốn được thành tựu **viên thuốc** (dược hoàn). Lấy nhụy hoa **Yết Nê Ca La**, nhụy Long Hoa, Bạch Đàn Hương... đâm giã nhỏ nhóm này, nghiền mài chung nẫu. Lại lấy **mỡ voi** (*con voi ấy đủ 20 tuổi thì trên trán tự có vằn nứt, tức có lưu loại mỡ khác lạc, rất thơm*). Lấy mỡ này hòa với nhóm thuốc bên trên làm thành viên. Khi hòa thuốc thời chọn ngày có **Quý Tú** (Puṣya) trực, khiến Đồng Nữ tắm gội, mặc áo sạch mới, **đâm giã, sàng rây** thuốc hương với làm 7viên, viên như hạt bắp rồi phơi khô

Pháp **Hoàn Dược** (*dùng ngón cái, ngón trở về nắm thuốc viên... ngón tay ấy xoa đều đều bên trên. Lại lấy màng cây tre đập dãn trên sáp ong, Ý chẳng muốn bên trên có vằn ngón tay ấn trên thuốc. Nếu có vằn ngón tay thì thuốc không có linh nghiệm*). Viên thuốc ấy, lấy cây **Sinh Trâm Hương** làm cái hộp chứa đựng. Đối trước Tượng, kết Tịnh, 3 thời niệm tụng cho đến khi trong cái hộp phát ra tiếng **khư tra, khư tra** (Khaṭa khaṭa: *đánh đập, đánh đập*). Liền lấy 1 viên cúng dường **Bản Tôn**, 1 viên dâng cho Thầy, 1 viên cúng dường **người thành tựu trước kia**, lại lấy 1 viên chia cho **Trợ BẠN**. 3 viên còn lại dùng thuần **vàng, bạc** dát mỏng bao bọc nhiều lớp. Ngậm ở trong miệng liền được **An Đát Đãn Na** (Atardhana), diệt ảnh, tàng hình

_Lại Pháp: muốn phá kẻ địch ở phương khác. Lấy hoa để trên thân người chết, sau đó thu lấy gỗ thiêu đốt xác chết còn sót lại... nhóm lửa, **Hộ Ma** 7 ngày. Chọn

Nguyệt Hắc Phần (15 ngày cuối tháng) hoặc giữa đêm, hoặc giữa ngày, mỗi thời tụng Chân Ngôn 108 biến. Đối trước lò tam giác, ngôi hướng mặt về phương Nam, xung tên của Tướng Soái kia. Dùng hoa lúc trước dùng Chân Ngôn gia trì, 1 biến 1 lần ném vào trong lửa thời quân kia liền bị phá

_Lại Pháp: muốn khiến cho **Tịnh Hạnh Bà La Môn** vui vẻ. Lấy hoa **Câu Lân Noa Ca**, thường xung tên người kia, nội trong 7 ngày làm Hộ Ma, tụng Chân Ngôn, ném hoa vào trong lửa, liền được vui vẻ

_Lại Pháp: muốn được người bình dân vui vẻ. Lấy hoa có mùi thơm, ném vào trong lửa Hộ Ma, liền được vui vẻ

_Lại Pháp: muốn khiến cho người làm ruộng vườn vui vẻ. Lấy hoa sinh trong nước Hộ Ma, liền được vui vẻ

_Lại Pháp: ở trước tháp Xá Lợi, lấy **Ngưu Hoàng** gia trì 108 biến, dùng châm vào trán, thì trong nơi chôn đã đi đến, tất cả người nhìn thấy đều kính yêu, vui vẻ

_Lại Pháp: lấy cỏ **Cốt Lũ**, mầm non tắm bơ: **Hộ Ma**, tụng Chân Ngôn 1008 biến, 1 biến thì 1 lần ném vào trong lửa. Liền được tất cả tai nạn thấy đều diệt hết, với tăng thêm Thọ Mạng

_Lại Pháp: trước tiên dùng **Hàng Phục**. Muốn ngưng dứt nỗi khổ kia, 3 thời dùng sữa Hộ Ma thì nỗi khổ kia được tiêu trừ

_Lại Pháp: muốn cầu **Văn Trì** (nghe giữ) chẳng quên, một ngày tụng vạn lời. Đối trước tượng **Thánh Ca Nễ Kim Cang Đồng Tử** làm mọi loại cúng dường. Chứa đầy bơ ở trong vật khí bằng bạc, Pháp **lấy bơ** như bên dưới sẽ nói rõ, niệm tụng cho đến khi hiện ra 3 tướng, tùy theo **Thượng Trung Hạ**, đều được **Văn trì** chẳng quên

_Lại Pháp: muốn được thành tựu **Hùng Hoàng**, *kéo dài tuổi thọ* (diên thọ). Người trì tụng uống sữa, ăn Đại Mạch, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến. Đối trước tượng **Ma Hê Thủ La** (Mahesvara) lấy Hùng Hoàng chứa đầy trong vật khí bằng đồng đã tôi luyện, đem 7 cái lá Bồ Đề như lúc trước che trùm bên trên bên dưới, kèm với cúng thí **Bát Phương Thiên** (*chư Thiên ở 8 phương*) cúng dường cháo, thành tâm niệm tụng, hoặc có bạn, không có bạn thì nên hộ thân của mình, kết **Giáp Trụ Ân**, niệm tụng cho đến khi thấy **3 tướng**. Nếu tướng ánh sáng thì sống lâu một vạn tuổi (*Thượng Trung Hạ như lúc trước*)

_Lại Pháp: muốn được kính trọng. Dùng sắt làm bánh xe, hoặc cây đinh ba. Ở trước tháp Xá Lợi an tượng **Kim Cang Thủ Bồ Tát**, cúng dường rộng lớn, để trong Đàn dùng bàn tay phải đề lên trên, niệm tụng không có gián đoạn, cho đến khi phát ra tiếng **chật chật, trí trí**... nên biết thành tựu. Dùng bàn tay cầm cây đinh ba hoặc bánh xe thì tất cả **Thiên Nhân** liền đều thuận phục, kính trọng người kia như Đức Phật không có khác

_Lại lấy đất ở 2 bên bờ sông, nặn làm hình **ngón trở** rồi an trong Đàn, dùng chày Kim Cang đề lên trên, niệm tụng, cho đến khi **chày Kim Cang** với **ngón tay** đến gần bên thân, nên biết **ngón tay** này thành tựu. Từ đây về sau, dùng bàn tay cầm **ngón tay** này, muốn cầu triệu 8 Bộ Trời Rộng, hoặc nam, hoặc nữ với nhóm súc sinh, chim thú... thì trong câu Chân Ngôn, xung tên nhóm ;oại kia ắt mau chóng như gió liền đến chỗ của Hành Giả, sai khiến làm việc thấy đều thuận phục

_Lại Pháp: nếu người thành tựu có Pháp **Ngưu Hoàng**, *kéo dài tuổi thọ* (diên thọ). Đối trước Tượng **Kim Cang Đồng Tử**, xoa tô Đàn, cúng dường, để Ngưu Hoàng ở trong vật khí bằng đồng đã tôi luyện, niệm tụng cho đến khi ánh sáng hiện ra, dùng bàn tay cầm lấy, tức sống lâu 5 ngàn tuổi (*nhóm Thượng Trung Hạ có thể biết*)

_Lại Pháp: lấy phân của **7 con giun đất**, bùn... gia trì xoa tô cái Đàn tròn. Ngồi trên Đàn niệm tụng cho đến khi trong hư không có thuốc màu nhiệm của cõi Trời đưa xuống. Vừa mới cầm thuốc này thì thân như **Kim Cang Thủ Bồ Tát**

_Lại muốn thành tựu Pháp **Liên hoa**: lấy cây **Tử Đàn** đẽo làm hoa sen nở rộ, ở Tháp Xá Lợi, trước Tượng niệm tụng, cho đến khi ánh sáng hiện ra, liền được biến làm **Trì Minh Tiên** (Vidyā-dhāra-Rṣī) rất u tôn quý. Nếu đến nơi hang động có Trì Minh Tiên cư trú thì tất cả 8 Bộ Trời Ròng đều được tùy thuận

_Lại Pháp: bị trùng độc cắn, Quỷ My gây bệnh, hoặc sốt rét, hoặc bị trúng thuốc độc. Lấy nước gia trì 7 biến rồi rưới vảy lên chỗ ấy, hoặc uống vào, liền được trừ khỏi

_Lại Pháp: muốn cột đánh, hỏi việc. Một ngày một đêm không ăn, niệm tụng thì Pháp ấy liền thành. Hoặc Đồng Tử, hoặc Đồng Nữ khiến tắm gội, mặc áo sạch mới, lau xoa làm cái Đàn tròn, khiến ngồi... rồi cột trói, hỏi việc quá khứ, vị lai thấy đều được biết

Người trì tụng cần phải có niềm tin trong sạch, kính trọng Tam Bảo

_Kim Cang Thủ Bồ Tát thương nhớ tất cả hữu tình, muốn khiến cho an vui, lợi ích cho nên nói **Kinh** này, là **1 Phẩm** của **Phẩm thứ sáu** trong trong **Tô Tát Địa Đại Minh Vương Giáo**. Pháp này ở nước **Nam Thiên Trúc**, vị **Bật Sô Ha Lý Bạt Ma** (Hari-varman) ở trong Pháp này trì tụng được thành tựu hiệu nghiệm lớn

Pháp này: dầu cho phạm vào 4 tội nặng, 5 tội Vô Giá, đời hiện tại trì tụng không có phần thành tựu. Do đi vào Mạn Trà La, thọ **Quán Đảnh**, niệm tụng thì đời hiện tại được tất cả thành tựu, hướng chi là Hành Giả đầy đủ Giới khác

_Lại Pháp: dầu cho trước kia trì tụng chưa có công hiệu, mà chỉ tạm thời niệm tụng liền được thành tựu

_Lại Pháp: lấy bột **Ngưu Hoàng** gia trì 1008 biến, dùng chấm lên **dầu, trán** thì tất cả người nhìn thấy đều vui vẻ. Nếu tại quân trận thì **dao, tên** đều chẳng phạm vào thân

_Lại Pháp: lấy cây xia răng, tẩm bơ rồi nhai nhấm, xia răng dễ liền được thức ăn ngon

_Lại Pháp: sáng sớm lấy 1 bụm nước, gia trì 7 biến rồi uống vào, chẳng cầu thức ăn uống mà thức ăn uống tự đến

_Lại Pháp: tay trái nắm góc áo Cà Sa, gia trì 21 biến cùng với người luận nghị thì thấy đều được thắng, ngôn từ không có trở ngại

_Lại Pháp: đi qua khu vực có giặc, nhất tâm niệm tụng tức chẳng bị cướp đoạt, thương tích, tổn hoại

_Lại Pháp: lấy cây **Khư Đà La** Hộ Ma thì trừ tất cả Quỷ My

_Lại Pháp: lấy tro cây Khư Đà La rải lên người trì tụng kia, tức người kia trì tụng không có hiệu nghiệm. Nếu muối **giải** thời Tâm tụng Chân Ngôn 1 biến, liền giải

_Lại Pháp: đàn bà sanh đẻ khó. Lấy 1 lạng bơ, gia trì 21 biến, khiến ăn vào, tức sanh dễ, chẳng chịu các khổ

_Lại Pháp: muốn khiến cho người ác vui vẻ. Lấy sáp ong nặn làm hình người kia, an ở trên bập đùi, gia trì 1008 biến thì người bạo ác phần nộ đều chịu kính thuận, vui vẻ

_Lại Pháp: đối trước tượng **Bản Tôn** hiện 1008 bông hoa màu trắng, tức tất cả cung kính, thuận phục

_Lại Pháp: muốn khiến cho nam, nữ cung kính. Ở trước mặt nam, nữ... tụng Chân Ngôn 1008 biến, liền cung kính thuận phục.

_Lại Pháp: người trì tụng hoặc uống sữa, hoặc ăn Đại Mạch. Lấy phân con giun đất nặn làm hình **Hòa Tu Cát Long Vương** (Vāsuki-nāgarāja: Bảo Hữu Long Vương). Người trì tụng ngồi trên hình Long Vương kia, niệm tụng, nếu dao động thì nên biết Pháp thành. Mỗi ngày, Long Vương hay cúng thức ăn cho 12 người; cũng hay nói việc quá khứ, vị lai

_Lại Pháp: người trì tụng uống sữa, hoặc ăn Đại Mạch. Đối trước Tượng, tụng Chân Ngôn tám ngàn biến, liền được tài bảo vô hạn

_Lại Pháp: từ ngày 1 của tháng, khát thực để giữ mạng sống của mình. Đến ngày 14 của kỳ Bạch Nguyệt, ban đêm đối trước Tượng này rộng bày cúng dường, niệm tụng cho đến khi Tượng lay động liền được **An Đát Đãn Na** (Antardhana). An Đát Đãn Na là tối vi tôn thượng trong sự thành tựu. Tâm nghĩ đến thức ăn uống có trăm mùi vị liền được, sống lâu 5 ngàn năm

_Lại Pháp: người trì tụng đi vào sông Hằng, đứng cho nước ngập đến ngực. Tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, sau đó ở trong cồn bãi của sông Hằng ấn tháp cát gia trì. Liền đem tượng Bản Tôn để bên cạnh bờ sông, dùng **bơ, mật, lạc** hòa chung với nhau **Hộ Ma** tức tất cả Rồng liền đi đến, chịu hàng phục, việc đã sắp đặt đều được thành biện

_Lại Pháp: ở dưới cái cây đứng một mình, ấn tháp **Duyên Khởi Kệ**, tụng Chân Ngôn đủ 10 vạn biến xong, khiến thợ điêu khắc thợ **8 Giới**. Lấy cây Bồ Đề làm cái đỉnh ba, gia trì 10 vạn biến. Dùng mọi loại hương xoa bôi lên trên. Dùng bàn tay phải cầm cây đỉnh ba, ngày đêm niệm tụng. Khi cây đỉnh ba phát ra lửa, liền biến thân thành **Ma Hê Thủ La Thiên** tức hay điều phục kẻ khó điều phục, không thể hủy hoại được.

_Lại Pháp: nương theo thuyền đi vào biển, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến thì **Hải Long Vương** (Sāgara-nāgarāja) liền đi đến, hiện thân... điều mong cầu đều được. Hải Long Vương dâng hiến viên ngọc báu Ma Ni cho Hành Giả. Vừa mới nhận xong liền làm **Trì Minh Tiên**, tức bay lên hư không, là tối tôn trong tất cả Trì Minh Tiên

_Lại có Pháp: khiến thợ làm vàng, đồng... **8 Giới**. Lấy đồng đã tôi luyện làm cái **Hiền Bình** (Bhadra-kumbha), ở trong để chút phần lúa đậu, lúa Mạch, tất cả hạt giống với các thuốc linh và chút phần của nhóm vàng, bạc, 7 báu.... Xoa tô, lau chùi Mạn Trà La, mỗi ngày 3 thời cúng dường. Để cái bình ở trong Đạn, vào **tháng Thần Thông** (*tháng 1, tháng 5, tháng 9*) chọn ngày 1 của tháng, khởi đầu niệm tụng đến ngày 15 không có gián đoạn, niệm tụng gia trì cái bình. Khi cái bình ấy có lửa sáng hiện ra, liền dùng bàn tay cầm Át Già cúng dường **chúng Thánh**, kính tạ. Liền lấy cái bình để ở chỗ sạch sẽ, để vật cần thiết vào trong cái bình thì tất cả tài bảo, xe cộ, quần áo, đồ chơi, vật dụng của Thế Gian cần thiết đều tùy theo ý mong cầu thảy đều đắc được. Lấy vật đã hiện ra trong cái bình, cúng dường Bản Tôn. Cái bình ấy nên tụng Chân Ngôn gia trì, phòng hộ. Nếu chẳng như thế chỉ sợ **các Ma** trộm cắp cái bình đem đi. Chן biết vậy

_Lại Pháp: đi vào sông biển, đứng cho nước ngập đến ngực. Tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, sau đó ấn tháp: hoặc bằng bùn, hoặc bằng cát. Liền ở trước Tượng rộng bày cúng dường. Dùng Thủy Tinh làm báu Như Ý, hoặc dùng bùn làm, rồi an trong lòng bàn tay phải. Ngồi Kiết Già niệm tụng cho đến khi phóng ánh sáng, liền thành báu Như Ý, được làm Trì Minh Tiên

_Lại Pháp: an Tượng ở trước tháp Xá Lợi. Vào ngày 15 của tháng Thần Thông, ở trước Tượng y theo Pháp, rộng cúng dường, thắp đèn. Tay phải cầm cây phước báu, trên cây phước cột lụa trắng rủ xuống bên dưới. Niệm tụng cho đến khi phóng ánh sáng, liền được cây phước Như Ý, làm Trì Minh Tiên

_Lại Pháp: vào ngày 15 của tháng Thần Thông, đối trước Tượng rộng cúng dường, lấy rương Kinh Bát Nhã Ba La Mật, dùng bùn hương xoa bôi cái rương, dùng

vòng hoa ràng quần, cúng dường rồi để ở bàn tay trái, ngồi Kiết Già niệm tụng cho đến khi phóng ánh sáng, liền được thông đạt tất cả Phật Pháp, **giải biện** không có ngăn ngại, làm Trì Minh Tiên, đạo khắp 6 nẻo, rộng hay lợi lạc vô biên hữu tình, đến **Vô Thượng Bồ Đề** (Agra-bodhi)

_Lại Pháp: uống sữa, ăn Đại Mạch. Ở bờ biển lớn, dưới cái cây đứng một mình: một ngày 3 thời, thời riêng tụng Chân Ngôn 1000 biến thì hết thấy vật báu trong biển lớn thấy đều phun vọt lên, tùy ý mà lấy

_Lại Pháp: ăn đậu xanh. Ở trên núi tụng Chân Ngôn 1008 biến, liền thấy tất cả vàng ròng trong núi, tùy Ý mà lấy

_Lại Pháp: gia trì vào bờ 1008 biến rồi đem cho người không có con. Khi người nữ kia ăn vào tức có con trai, con gái

_Lại Pháp: lấy **ĐỀ HỒ** (Maṇḍa, hoặc Sarpir-maṇḍa: *trình chế sữa bò làm thành bơ lạc rất tinh thuần*) gia trì 108 biến rồi xoa bôi thân thì vào lửa chẳng bị thiêu đốt, vào nước chẳng bị chìm. Nếu đang niệm tụng thì chẳng bị trúng tất cả thuốc độc

_Lại Pháp: người niệm tụng nên làm Pháp **Tiên Hành**, vào ngày 8, ngày 14 của kỳ Hắc Nguyệt, rộng lớn cúng dường Bản Tôn, tức thỉnh chúng **Tăng** (Saṃgha: hợp chúng) theo thứ tự cúng dường. Dùng **Hùng Hoàng** vẽ hoa sen trăm cánh trên mặt đất ở trong Đàn, ngồi bên trong hoa sen niệm tụng cho đến khi mặt đất tách nứt, phun vọt ra hoa sen, ở trên cánh hoa sen có 16 vị Trì Minh Tiên hiện ra, liền cùng với vị Tiên vây quanh kia bay lên hư không. Người trì tụng thành tựu xong, chỉ người đã nhìn thấy thì người kia cũng được bay lên hư không. Nếu có người hoặc gặp thấy người trì tụng thành tựu thì cũng được bay lên hư không. Tức hoa sen này biến thành cung điện trang nghiêm báu, sông lâu **1 Trung Kiếp**. Nếu sau khi hết mạng liền được sinh về nước Phật màu nhiệm thanh tịnh

_Lại Pháp: gia trì vào nước 1008 biến, dùng tưới rót lên cái cây khô thì cái cây ấy liền sanh ra cành lá, hoa quả

_Lại Pháp: ở trong con sông khô cạn, niệm tụng thì nước liền tràn đầy

_Lại Pháp: bị nước sông cuốn chìm, dầu khiến cho thoát được sự trôi nổi khốn cùng mệt mỏi mà không có sức, thì niệm tụng Chân Ngôn liền được đến chỗ cạn

_Lại Pháp: muốn được người kia kính trọng. Lấy hạt cải trắng, tụng Chân Ngôn 1008 biến Hộ Ma. Lấy đất sạch nặn làm hình người kia, an trước Tượng, niệm tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần xưng tên người kia, liền được kính thuận

_Lại Pháp: muốn cầu vị chủ của chùa vui vẻ. Đối trước Tượng, đất cây Át Ca **Hộ Ma** 7 ngày, một ngày 3 thời, thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném, liền được vui vẻ

_Lại Pháp: Muốn được làm vị chủ của chùa. Đối trước Tượng, lấy cỏ **Cốt Lũ**, mầm non tằm bô Hộ Ma 7 ngày, một ngày 3 thời, thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, liền được như Nguyện

_Lại Pháp: nguyện được **Tăng**, Đại Chúng vui vẻ. Đối trước Tượng hiến 1008 bông hoa, một lần tụng Chân Ngôn thì một lần hiến hoa, liền được

_Lại Pháp: thường hay trì tụng, đều được tài bảo

_Lại Pháp: lấy 1008 viên An Tức Hương dùng Hộ Ma thì được ngàn lạng vàng

_Lại Pháp: đối trước Tượng dùng Huân Lục Hương **Hộ Ma** 7 đêm, một đêm riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa, liền được **phục tàng**

_Lại Pháp: muốn được Oan Gia vui vẻ. Đối trước Tượng, dùng hạt cải trắng Hộ Ma 7 ngày, một ngày 3 thời, thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức được tất cả Oan Gia hàng phục, vui vẻ

_Lại Pháp: lấy **Tử Khoáng** Hộ Ma 7 ngày, một ngày 3 thời, thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, nhất biến thì một lần ném vào trong lửa, tức được tất cả người cung kính, quy phục.

_Lại Pháp: lấy **Cánh Mễ** Hộ Ma 7 ngày, một ngày 3 thời, thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa, liền được một ngàn xâu tiền

_Lại Pháp: từ ngày 1 của kỳ Bạch Nguyệt, một ngày một đêm không ăn, đi đến sông biển, đứng cho nước ngập đến ngực, lấy 10 vạn cái hoa **Tô Ma** Na, tụng Chân Ngôn một biến, gia trì vào 1 hoa cúng dường, rồi ném vào trong nước... sẽ được 100 lạng vàng.

_Lại Pháp: gia trì vào dầu 1008 biến rồi xoa bôi lên nhọt do **đao, tên** gây thương tích... liền khỏi

_Lại Pháp: lấy đồng đất, gia trì 7 biến rồi ném vào trong nước thì nhóm cá Ma Kiệt, với con giải, cá sấu, con rùa, con ba ba trong nước... đều bị ngậm miệng, chẳng thể gây thương tích cho người

_Lại Pháp: vào kỳ Bạch Nguyệt, từ ngày 13 đến ngày 15, 3 ngày không ăn, niệm tụng. Sau đó vào trong con sông, đứng cho nước ngập đến rốn, hiến 16 bông hoa, tụng Chân Ngôn một biến thì ném một bông hoa vào trong nước. Tức được một bộ áo giá ngang với một ngàn tiền vàng

_Lại Pháp: khi Nguyệt Thực, ở trước tháp Xá Lợi lấy **Tương Tư Tử** (tên riêng của loại đậu màu hồng) phơi khô rồi đâm giã làm bột, hòa với bơ, mật làm thành viên, để trong vật khí bằng đồng đã tôi luyện. Lấy 7 lá Bồ Đề che trùm vật khí, như lúc trước niệm tụng cho đến khi tướng ánh sáng hiệ ra. Phân chia thuốc cúng dường, như lúc trước lấy uống vào liền được **Văn Trì** chẳng quên, một ngày tụng vạn lời

_Lại Pháp: dùng **Thánh Ca Nễ Phần Nộ Kim Cang Đồng Tử Chân Ngôn** này gia trì thì tất cả bệnh tật đều được trừ khỏi

_Lại Pháp: khắp thân đau nhức, hoặc bệnh nóng lạnh: hoặc 1 ngày, 2 ngày, 3 ngày, hoặc thường phát bệnh.... gia trì vào dầu mè 108 biến, hoặc 21 biến, dùng xoa bôi, liền được trừ khỏi

_Lại Pháp: **Quỷ Ngược** (Quỷ gây ra bệnh sốt rét), **Tỳ Xá Già Ngược**, Bộ Đa (Bhūta), các **Quỷ Mỵ Ngược**. Dùng Chân Ngôn gia trì vào sợi chỉ màu trắng, kết làm sợi dây, đeo mang liền khỏi

_Lại Pháp: đàn bà sanh khó. Gia trì vào dầu mè 21 biến rồi xoa bôi **dưới rốn, khớp hông** (?bộ phận bên dưới rốn)... liền được sanh dễ, chẳng chịu các khổ

_Lại Pháp: muốn vào quân trận chiến đấu. Viết Chân Ngôn này ở trên vỏ hoa hoặc trên tờ lụa... gia trì 1008 biến rồi cột buộc ở cánh tay phải, thì nơi hướng đến, không có ai đối địch nổi, có Oai Đức lớn

_Lại Pháp: Ở trước Tượng căn bản, một ngày một đêm không ăn, đến ở bên **sông, biển** uống sữa, hoặc ăn Đại Mạch. Ở trong nước lấy 10 vạn cọng hoa sen nở rộ, tụng Chân Ngôn một biến thì ném một hoa vào trong nước, liền được **Đại Phục Tàng** (kho tàng to lớn)

_Lại Pháp: ở trước tháp có Xá Lợi an tượng Bản Tôn, lấy cây Khu Đà La nhóm nhũ. Lấy 3 vạn cọng hoa sen, tụng Chân Ngôn một biến thì một lần ném vào trong lửa, mãn xong liền thấy Bản Tôn hiện trước mặt, liền hiến **Át Già** cúng dường thời đều mãn ước nguyện

_Lại Pháp: lấy nước Trầm Hương đối trước tượng Bản Tôn, lấy phân của con nghé hòa với **bơ, mật, lạc** Hộ Ma. Tụng Chân Ngôn 7 ngàn biến, liền có một con bò màu vàng đi đến. Lại lấy phân của con bò nhỏ hòa với **bơ, mật, lạc...** tụng Chân Ngôn

2 vạn biên thì như lúc trước, con bò ấy ắt đi đến, lấy sữa của con bò ấy cung cấp cho cả ngàn người

_Lại Pháp: đối trước mặt **Mãn Hiền Đại Tướng** (Pūrṇa-bhadra), lấy hoa Tô Ma Na, 1 ngày thiêu đốt 8 ngàn hoa, cho đến mãn 6 tháng xong, tức được một ngàn xâu tiền vàng

_Lại Pháp: cúng dường tượng **Thánh Kim Cang Đồng Tử**, từ ngày 1 đến ngày 15 của tháng, mỗi ngày dần dần gia thêm vật cúng dường. Từ ngày 1 của tháng y theo tăng thêm, bắt đầu thỉnh 7 vị Tăng cúng dường, rồi mỗi ngày gia thêm 1 vị Tăng... đến ngày 15, mãn xong thì Tượng ấy phát ra lời nói bảo rằng: “**Nay người thành tựu**”. Sau đó, đối trước Tượng, niệm tụng thì điều mong cầu đều được thành tựu

_Lại Pháp: muốn trừ bệnh tật trên thân, khiến Phước Đức tăng trưởng. Khiến Đồng Nữ tắm gội, mặc áo sạch mới, xe hợp chi 5 màu, giá trị 108 biên rồi cột buộc trên cánh tay phải, tức trừ bệnh tật, tăng trưởng Phước Đức

_Lại Pháp: đi vào trong nước sông, biển: lấy mè đen, dùng 3 đầu ngón tay dúm lấy, tụng Chân Ngôn 1 biên thì 1 lần ném 1 dúm vào trong nước. Mãn một ngàn biên, liền được lúa đậu, lúa Mạch tươi tốt dư thừa

_Lại Pháp: mỗi ngày lấy 108 bông hoa có mùi thơm, tụng Chân Ngôn 1 biên thì 1 lần cúng hiến Bản Tôn, mãn xong liền được Phước Đức lớn

_Lại Pháp: mỗi ngày lấy **Ngưu Tất** tắm bơ, mật, lạc... 7 ngày Hộ Ma, mỗi thời tụng Chân Ngôn 108 biên, một biên thì một lần ném vào trong lửa, mãn 7 ngày xong, liền được một khu **trang viên**

_Lại Pháp: lấy cọng **Bách Hợp** nhóm lửa. Lấy 1008 đoạn **Xương Bò** tắm bơ Hộ Ma, một lần tụng Chân Ngôn thì một lần ném vào trong lửa. Lấy **tro** chấm ở trên trán liền được **An Đát Đãn Na** (Antardhana). Nếu 1 biên chẳng thành thì đến thứ hai, thứ ba ắt được thành tựu

_Lại Pháp: muốn khiến cho **Phụ Tướng** (người trợ giúp, *Tể Tướng*) kính yêu. Đối trước Tượng, dùng hạt cải trắng 7 ngày Hộ Ma. một ngày 3 thời, mỗi thời tụng Chân Ngôn 108 biên. Dùng 3 ngón tay dúm chút ít, một biên thì một lần ném vào trong lửa, tức tùy thuận phụng mạng

_Lại Pháp: ở dưới cây Bồ Đề (*cây **Đạ Hợp** cũng được*) cúng dường tượng **Thánh Giả**. Lấy cỏ **Ngưu Tất** tắm **bơ, mật, lạc** Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biên, một lần xưng Chân Ngôn thì một lần ném vào trong lửa, liền được nhóm voi, lừa, la, bò, trâu... tự đi đến, tùy thuận sai khiến

_Lại Pháp: 3 tháng mùa Xuân, kỳ **Hắc Phần** (15 ngày cuối của tháng) thọ **8 Giới**. Ở trước tháp Xá Lợi xoa tô Đàn, dùng hương hoa cúng dường, ngày ngày tăng dần dần, thỉnh **Tăng Trai**. Lấy 4 cái bình sành, đáy chẳng có màu đen, chứa đầy nước, cắm chút ít mọi loại hương, mọi loại thuốc bỏ vào trong bình, mỗi một cái bình tụng Chân Ngôn giá trị 108 biên. Đến ngày 8 của kỳ Hắc Phần của tháng 4, sáng sớm khi **con quạ chưa kêu** (?mặt trời chưa sáng) khiến nam, nữ tắm gội. Đối trước tượng Bản Tôn, lấy lửa thiêu đốt xác chết trong **Thi Lâm** với củi dư thừa, lấy hoa **Hồi Hương** Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biên, một lần tụng Chân Ngôn thì một lần ném vào trong lửa liền được thức ăn uống trong nhà không có cùng tận, nên rộng **huệ thí** (*bố thí, ban cho người khác*)

_Lại Pháp: nếu bị tù, cấm, gông, xiềng: vừa mới tụng Chân Ngôn liền được giải thoát khỏi gông, xiềng

_Lại Pháp: ở tháng Thần Thông, đối trước Tượng căn bản, uống sữa, ăn Đại Mạch từ ngày 13 đến ngày 15. 3 ngày niệm tụng chẳng gián đoạn thì Thánh Giả liền đến, lửa đèn sáng thêm, đất chấn động, Tượng lay động phát ra tiếng bảo Hành Giả

rằng: “*Nay người thành tựu*”. Từ đây về sau, đối trước Tượng niệm tụng thì điều mong cầu đều được thành tựu

_Lại Pháp: nên làm Pháp **Tiên Hành**, niệm tụng 6 tháng, sau đó ở trước tháp Xá Lợi an Tượng. Lại niệm tụng 6 tháng nữa. Niệm tụng mãn xong liền được 5 ngàn tiền vàng

_Lại Pháp: ở trước tháp có Xá Lợi, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến thì tội nặng đã làm đáng bị đọa vào Địa Ngục, đều được tiêu diệt

_Lại Pháp: mỗi ngày, khi **con quạ chưa kêu** (?mặt trời chưa sáng) lấy 7 hột **Hồ Tiêu** gia trì 21 biến, tụng vào, liền được **Văn Trì**, một ngày tụng 150 ngàn bài kệ, cho đến trọn đời vĩnh viễn chẳng quên

_Lại Pháp: lấy cây **Tì Lê Lạc** tẩm bơ, mật, lạc. Đối trước Tượng **Hộ Ma**, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến. Mãn 10 vạn biến xong, ở giữa đêm liền được 100 tiền vàng, lát một nửa cúng dường Tam Bảo

_Lại Pháp: muốn ta, người **tăng ích**. Lấy **Nhũ Mộc** tẩm bơ, mật, lạc Hộ Ma 3 ngày, một ngày 3 thời, một thời 1008 biến, tụng Chân Ngôn 1 biến thì 1 lần ném vào trong lửa ắt mong cầu **quan chức về vàng, tài sản, thông tuệ, tăng tuổi thọ**... thầy đều đạt được

_Lại Pháp: ở 2 bên bờ sông, nơi xa con người, tiếng chày đập lúa. Lấy đất làm cái Đàn vuông 7 khuỷu tay, ở trên Đàn vẽ hoa sen ngàn cánh, ở trên hoa sen dùng 1 gang tay của Đức Như Lai (1 khuỷu tay của người phàm), lấy 5 thứ kim loại (vàng, bạc, đồng, sắt, thiếc) hòa chung với nhau, nấu chảy làm 1 bánh xe để ở trên hoa. Dùng mọi loại hoa cúng dường 4 bên Đàn, thấp 7 chén đèn bơ, 4 phương để 4 cái bình chứa đầy nước hương, trong bình để chút ít 7 báu, trên bình an **Câu Duyên Quả**. Nên đốt **Huân Lục Hương, Trầm Hương, Thất Lợi Phệ Sắt Tra Ca Hương, An Tức Hương**. Nên cúng thí chư Thiên ở 4 phương: phương Đông cúng thí cánh mẽ, lạc, cơm. Phương Nam cúng thí nước và cơm cánh mẽ. Phương Tây cúng thí cánh mẽ, đường cát, cơm. Phương Bắc cúng thí sữa, cánh mẽ, cháo

Đối trước cái Đàn này, dùng cây **A La Xa** nhóm lửa. Lấy 1000 đoạn cỏ **Ngưu Tất** tẩm bơ **Hộ Ma**. Trước tiên tụng Chân Ngôn gia trì 7 biến, sau đó một biến thì một lần ném vào trong lửa. Hết **Ngưu Tất** xong thì bánh xe ấy phóng ánh sáng, dùng bàn tay cầm bánh xe này liền bay lên hư không, tất cả **Trì Minh Tiên** nhìn thấy thầy đều thuận phục, thừa sự như Đức Phật

_Lại Pháp: vào ngày 15 của kỳ Bạch Nguyệt, khi **Nguyệt Thực** thời Hành Giả đối trước tháp Xá Lợi, một ngày một đêm không ăn, lấy **Cô Ma Di** (Komayī: phân bò) chưa rơi xuống đất, xoa tô một cái Đàn tròn, lớn nhỏ như khoảng một tấm da bò. Lấy sữa của con bò màu vàng, bò mẹ và bò con đồng một màu, khiến Đồng Nữ nấu sữa làm bơ, lấy 7 lạng bơ để ở trong vật khí bằng vàng ròng, dùng tay trái trì giữ bơ, dùng tay phải khuấy bơ, tụng Chân Ngôn gia trì

Nếu **nóng ấm**, uống vào thì được **Văn Trì** chẳng quên, một ngày tụng vạn lời, một lần tụng xong, cho đến trọn đời chẳng hề quên mất

Nếu được tướng **khói** thì tất cả người nhìn thấy đều yêu kính, tôn trọng

Tướng **ánh sáng** hiện ra thì được thành tựu **An Đát Đãn Na** (chia bơ cúng dường với **tự ăn** như lúc trước, nên biết)

_Lại Pháp: lấy **Thiên Môn Đông** Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến xong. sau đó lấy tro bỏ vào trong 4 cái bình chứa đầy nước, mỗi một cái bình gia trì .008 biến... thì hết thầy người bị Quỷ My, bệnh hủi, động kinh, yếm đối... trước hết, khiến tất

rửa, mặc áo sạch mới. Ở nơi thanh tịnh làm một cái Đàn tròn, bên trên để 1 cái giường khiến người bị bệnh ngồi. Lấy bình nước gia trì lúc trước, người trì tụng: tụng Chân Ngôn không gián đoạn, tưới rải trên đánh đầu với thân thì hết thấy bệnh hoạn, tai nạn đều được trừ khỏi

_Lại Pháp: lấy 1008 hoa **Vô Năng Thắng** Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì vào quân trận chiến đấu đều được đại thắng

_Lại Pháp: khiến Đồng Nữ xe hợp sợi dây, tụng Chân Ngôn gia trì, thắt gút rồi cột buộc trên cánh tay trái thì chẳng bị trúng trùng độc, thuốc độc

_Lại Pháp: nếu ở thành, ấp, thôn xóm có bệnh dịch lưu hành. Ở nửa đêm, xoa tô một cái Đàn nhỏ, cúng dường thức ăn màu trắng, lấy củi **Nhũ Mộc** nhóm lửa, lấy bơ Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một lần tụng thì một lần xưng tên quốc vương rồi ném bơ vào trong lửa, ắt bệnh dịch xa lìa ranh giới của đất nước

_Lại Pháp: muốn hàng phục **Curu Bàn Trà Quỷ**. Lấy **Đông Qua Mạn Đăng** (*tua dây leo của bi đao*) chặt 1008 cọng, một cọng dài 10 ngón tay, tẩm bơ Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì Quỷ kia liền đều hàng phục

_Lại Pháp: muốn điều phục **Quỷ đói**. Lấy bột mè Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì dùng 3 ngón tay dúm lấy rồi một lần ném vào trong lửa, tức được hàng phục

_Lại Pháp: muốn điều phục **Tỳ Xá Già Quỷ**. Lấy lụa bị xé rách trong gò mả Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì ném một mảnh lụa vào trong lửa, tức được hàng phục

_Lại Pháp: muốn được hàng phục **Được Xoa**. Lấy cây **Ni Câu Đà**, chặt cắt dài 10 ngón tay, rồi tẩm **bơ, mật, lạc** Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một lần tụng thì một lần ném vào trong lửa, tức được hàng phục

_Lại Pháp: muốn được hàng phục **Điên Giản Quỷ, Hấp Nhân Tinh Khí Bệnh Quỷ**. Lấy lông con dê đen Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, lấy một dúm ném vào trong lửa, Quỷ kia chịu phục xong thì người bệnh liền khỏi

_Lại Pháp: muốn hàng phục **Ma Hê Thủ La**. Lấy An Tức Hương làm 1008 viên, tẩm bơ Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì tất cả Ma Hê Thủ La, hết thầy Sứ Giả thầy đều hàng phục, sai khiến hay thành biện tất cả việc

_Lại Pháp: lấy 1 lạng Hùng Hoàng, nếu mua thì tùy theo người kia nói giá cả mà giao tiền. Dùng cây **Bà La Môn Tạo Giáp** (cũng nói là: gỗ của cây **Mật Đồng**) làm củi nhóm lửa, thiêu đốt Hùng Hoàng như màu lửa xong, thu lấy để trong vật khí bằng đồng đã tôi luyện, dùng bơ rưới đổ trên Hùng Hoàng. Bơ ấy: lấy sữa của con bò màu vàng, mẹ con bò đồng màu, khiến Đồng Nữ nấu sữa làm bơ. Lấy **bơ, mật, lạc** đều chứa đầy trong vật khí riêng... cúng dường Bản Tôn

Thu lấy Hùng Hoàng chứa ở trong cái hộp bằng đồng đã tôi luyện. Sau khi **Nguyệt Thực** thời từ ngày 13 đến ngày 15, 3 ngày không ăn, đối trước tháp Xá Lợi, ngôi hướng mặt về phương Bắc, lấy 7 lá Bồ Đề, trải bày 4 cái lá bên dưới cái hộp, để 3 cái lá che phủ bên trên cái hộp, niệm tụng không có gián đoạn

Nếu hiện tướng **nóng ấm**, lấy chắm vào trán thì tất cả người nhìn thấy đều vui vẻ

Nếu hiện tướng **khói**, liền thành tựu An Đát Đãn Na

Nếu hiện tướng **ánh sáng** liền bay lên hư không

Như vậy, y theo Pháp lúc trước, câu thành tựu Pháp: **Thư Hoàng, Nguru Hoàng, An Thiện Na** đều được, chỉ có Pháp **Nguru Hoàng** hơi khác với điều này.

Pháp **Ngưu Hoàng**: chọn ngày 15 của kỳ Bạch Nguyệt, bọc Ngưu Hoàng ở trong lá sen, an ở trong 2 bàn tay rồi chấp lại, niệm tụng gia trì không có gián đoạn, cho đến khi hiện ra **3 tướng** thì đạt được **quả báo** như lúc trước

_Lại Pháp: dùng 5 thứ kim loại làm hoa sen. Lấy Uất Kim Hương, Ngưu Hoàng, Long Não Hương nghiền mài làm thành bột, lấy nước của trời mưa hòa làm 7 viên, để ở trước tháp Xá Lợi, an Tượng niệm tụng. Dùng bàn tay phải đề lên thuốc cho đến khi phóng ánh sáng, liền bay lên hư không, làm Tri Minh Tiên, sống lâu một vạn tuổi

_Nếu dùng Chân Ngôn gia trì vào mào đội đầu, xuyên đeo ở cánh tay, Anh Lạc, dây tơ quấn eo lưng... đều được thành tựu như lúc trước.

_Lại Pháp: Ở trước tháp có Xá Lợi, an tượng Bản Tôn. Nếu người tục thì nên thọ **8 Giới**. Ở trước Tượng rộng bày cúng dường, dùng cây **Át Ca** nhóm lửa. Lấy cây **Khur Đà La** dài 10 ngón tay, 2 đầu tẩm bơ. Từ ngày 14 của kỳ Bạch Nguyệt khởi đầu, lấy Hộ Ma đến ngày 15, mỗi ngày dùng 1008 đoạn cây Khur Đà La, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Dầu khiến cho phá **Giới**, hoại **Hạnh** thời nơi việc đã làm còn được thành tựu, hướng chi là Hành Giả đầy đủ Giới thanh tịnh

_Lại Pháp: lấy **Cồ Ma Di** (phân) của con nghé Hộ Ma 7 ngày, mỗi đêm một thời tụng Chân Ngôn 1008 biến, 1 biến thì lấy chút ít Cồ Ma Di ném một lần vào trong lửa... tức được 100 con bò

_Lại Pháp: lấy cây Khur Đà La tẩm bơ Hộ Ma 3 ngày, một ngày 3 thời, mỗi thời tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức đắc được **phục tạng**. Nếu rộng bày cúng dường thì dùng phục tạng ấy không có cùng tận

_Lại Pháp: vào con sông, đứng cho nước ngập đến ngực. Lấy hoa sen tẩm Đàn Hương (*mài Đàn hương như bùn*), tụng Chân Ngôn một trăm ngàn biến, một biến thì một lần ném vào trong nước thì được **Phục Tạng** gom chứa như hoa sen

_Lại Pháp: lấy 1008 đoạn cây Cát Tường tẩm bơ Hộ Ma 3 ngày, một ngày 3 thời, mỗi thời tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa, liền được tài bảo, giàu có dư thừa

_Lại Pháp: lấy mè đen, hoa lúa đậu hòa chung với nhau. Đối trước Tượng **Hộ Ma** 3 ngày, một ngày 3 thời, một thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Liền được thức ăn uống trong nhà không có cùng tận

_Lại Pháp: muốn được hàng phục tất cả Rồng. Lấy mọi loại hoa Hộ Ma 3 ngày, một ngày 3 thời, một thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Liền được tất cả Rồng hàng phục

_Lại Pháp: muốn được hàng phục Dược Xoa. Đối trước Tượng, lấy viên An Túc Hương Hộ Ma 7 ngày, một ngày 3 thời, một thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Liền được tất cả Dược Xoa hàng phục

_Lại Pháp: muốn triệu Dược Xoa Nữ. Lấy cây **Vô Ưu**, dựa theo Pháp Hộ Ma của Dược Xoa lúc trước, ức triệu được nữ Dược Xoa đi đến cung kính, thừa sự. Tất cả quần áo, thức ăn uống cần dùng với các tài bảo... thời tùy theo Ý cung cấp

_Lại Pháp: đối trước Tượng căn bản, lấy cây Trầm Hương tẩm bơ Hộ Ma 21 ngày, một ngày 3 thời, mỗi thời 1008 biến, một lần tụng Chân Ngôn thì một lần ném vào trong lửa. Liền được tất cả chư Thiên vui vẻ, trợ giúp... tiêu diệt tai nạn, tăng trưởng Phước Đức

_Lại Pháp: nếu bị tù cấm. Ban đêm tắm gội, mặc quần áo sạch mới, tụng Chân Ngôn 1008 biến thì người bị tù cấm liền được giải thoát

_Lại Pháp: nếu bị người sân nộ, muốn gây tổn hại. Lấy **cặn mè** với vỏ trấu, mè... Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức được người kia vui vẻ

_Lại Pháp: lấy cỏ **Cốt Lũ**, mầm non Hộ Ma 7 đêm, mỗi đêm riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức được vô lượng quần áo

_Lại Pháp: tụng Chân Ngôn gia trì vào **Xương Bò** 1008 biến rồi cột buộc ở trên cánh tay. Ở bên cạnh người khác nói ra điều yêu cầu đều được vừa ý.

_Lại Pháp: nếu thường niệm tụng thì nơi các Oán Địch được thắng, chẳng bị xâm lăng

_Lại Pháp: đốt 10 vạn viên An Tứ Hương, niệm tụng Hộ Ma không có gián đoạn, liền được 10 vạn tiền

_Lại Pháp: đối trước Tượng, rộng bày cúng dường, rải bày lá Bồ Đề xoay theo bên phải, an cây kiếm ở trên lá, niệm tụng cho đến khi phóng ánh sáng. Liền hiến **Át Già** cúng dường Bản Tôn, dùng bàn tay phải cầm cây kiếm, được 3 tướng hiện ra, tức cùng với một ngàn người kèm các quyền thuộc đồng thời bay lên hư không, đến cung điện của Bản Tôn. Nếu đạo các cung của Trì Minh Tiên thì kẻ kia đầu chẳng thể hủy hoại, cùng với các quyền thuộc sống lâu, đồng được 100 vạn tuổi

_Lại Pháp: lấy **Xương Bò** Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Liền được tài bảo

_Lại Pháp: lấy cờ phan, dùng Chân Ngôn gia trì 108 biến. Đem hương hoa kèm với 7 chén **váng sữa đặc** (lạc) cúng dường cờ phan ấy với hiến Át Già. Liền cầm cây cờ này dẫn trước mặt quân thì quân kia nhìn thấy sẽ tự phá tan

_Lại Pháp: nếu thành ấp bị cướp đoạt, Nên đối trước Tượng, lấy hoa màu vàng, 7 ngày Hộ Ma, mỗi một ngày ở trước Tượng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì trước kia có thành ấp đã bị kẻ khác cướp đoạt, liền đều lấy lại được

_Lại Pháp: nên làm Pháp **Tiên Hành**, lấy hạt cải trắng, 7 ngày 7 đêm Hộ Ma. Nội trong 1 tháng thì trong nhà ấy tuôn mưa báu

_Lại Pháp: dùng cây Cát Tường nhóm lửa. Đối trước tượng Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức được phục tàng, hoặc được giàu có

_Lại Pháp: đối trước Tượng rộng bày cúng dường, lấy hoa Hội Hương tẩm bơ Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức được tài bảo

_Lại Pháp: ở trước tháp Xá Lợi, an Tượng. Lấy 10 vạn cọng hoa sen xanh Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức được một khu trang viên

_Lại Pháp: đối trước Tượng, dùng hương hoa cúng dường. Người trì tụng uống sữa, ăn Đại Mạch. Lấy 108 cọng hoa sen tẩm bơ Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì được ngàn lạng vàng

_Lại Pháp: đối trước Tượng, lấy 10 vạn cọng hoa sen đỏ Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì điều mà Tâm đã nguyện cầu thấy đều đạt được

_Lại Pháp: muốn cầu Quan. Lấy một vạn hoa màu trắng tẩm bơ Hộ Ma, tụng Chân Ngôn một vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức được quan lộc chuyển lên cao

_Lại Pháp: lấy bột sắt Hộ Ma, tụng Chân Ngôn một vạn biến, một biến thì một lần dóm lấy, ném vào trong lửa. Tức được một ngàn tiền vàng

_Lại Pháp: lấy Uất Kim Hương tằm dầu thơm Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần lấy chút ít, ném vào trong lửa sẽ hay mãi tất cả Thắng Nguyên

_Lại Pháp: lấy tất cả hương Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì thành áp đã bị nước láng giềng cướp đoạt, liền đều lấy lại được

_Lại Pháp: lấy **Long Nảo Hương** Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa, liền được một ngàn tiền vàng

_Lại Pháp: lấy **Trầm Thủy Hương** Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Tức một ngày tụng một vạn lời, Kinh Điển đã từng nghe qua lỗ tai, cho đến trọn đời chẳng quên

_Lại Pháp: lấy gỗ của cây **Tiểu Dung** tằm dầu thơm Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa thì tất cả bệnh tật thầy đều trừ khỏi

_Lại Pháp: lấy **Khổ Luyện Tử** tằm dầu thơm, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, thì tất cả người bị tù ngục, cầm trói đều được giải thoát

_Lại Pháp: lấy sữa của con bò màu vàng, bò mẹ và bò con đồng một màu, nấu sữa làm bơ, chứa đầy trong vật khí bằng vàng, tụng Chân Ngôn gia trì 10 vạn biến. Tức ăn vào thì được **Văn Trì** chẳng quên, một ngày tụng vạn lời

_Lại Pháp: nếu thấy Oan Gia thời Tâm tụng Chân Ngôn ất kê kia khỏi Tâm Từ, chẳng thể gây hại

_Lại Pháp: bị tất cả bệnh tật, tụng Chân Ngôn gia trì vào cảnh Dương rồi phát phui liền trừ khỏi bệnh

_Lại Pháp: lấy Bạch Đàn Hương tằm dầu Hộ Ma, tụng Chân Ngôn 10 vạn biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa, liền được một ngàn tiền vàng

_Lại Pháp: lấy chỉ 5 màu kết sợi dây, dùng Chân Ngôn gia trì 7 biến rồi cột buộc ở cánh tay thì tất cả Quỷ Mỵ thầy đều xa lìa

_Lại Pháp: gia trì vào tro sạch 7 biến, nhiều quanh Đàn rải tán liền thành **kết Giới**

_Lại Pháp: Người **kết Giới** tụng Chân Ngôn 108 biến gia trì vào đồng đất, xoay theo bên phải ném 4 bên của Đại Quân, liền thành **Đại Oai Đức Giới**. Giặc ác kia chẳng thể đến gần

_Lại Pháp: người đàn bà chẳng có con. Sau ngày Kinh Nguyệt, lấy sữa bò của mẹ con bò có đồng màu, tụng Chân Ngôn gia trì 108 biến rồi khiến người nữ kia lễ lạy chầu Phật Bồ Tát xong khiến uống vào. Lại nấu cháo sữa hòa với bơ, gia trì 108 biến, sau đó ăn vào, tức sanh được đứa con trai có đầy đủ tướng Phước Đức

_Lại Pháp: nên làm Pháp **Tiên Hành**. Ở trước Tượng, dùng dương hoa cúng dường. Lấy Trầm Hương có thể như lông ngón tay cái, tằm bơ hợp với dầu, Hộ Ma 7 ngày, một ngày 3 thời, thời riêng tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong lửa. Liền được thành tựu Trì Minh Tiên, An Đát Đãn Na... bàn chân lia mặt đất, đi nhanh chóng, một ngày đi ngàn dặm với được **Văn Trì** chẳng quên

_Lại Pháp: hướng đến sông, biển. Hành Giả đứng trong nước, ngấp đến ngực. Trước tiên nên đủ **Trai Giới**, tay cầm một ngàn nhụy hoa, tụng Chân Ngôn 1008 biến, một biến thì một lần ném vào trong nước, liền được 10 bộ quần áo

THÁNH CA NỄ PHẬN NỘ KIM CANG ĐỒNG TỬ BỒ TÁT

THÀNH TỰU NGHI QUỸ KINH

QUYỂN TRUNG (Hết)